



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 August 2018
Russian
Original: English

Семьдесят третья сессия

Пункт 77 предварительной повестки дня*

Доклад Международного уголовного суда

Расходы, понесенные Организацией Объединенных Наций, и полученное ею возмещение в связи с оказанием помощи Международному уголовному суду

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 19 резолюции 72/3 Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея подчеркнула необходимость того, чтобы Генеральный секретарь информировал Генеральную Ассамблею на ее семьдесят третьей сессии о расходах, понесенных Организацией Объединенных Наций, и полученном ею возмещении в связи с оказанием помощи Международному уголовному суду.

* A/73/150.



1. В период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года Центральные учреждения предоставили Международному уголовному суду средства и услуги на сумму 205 071 долл. США. Эти средства и услуги включали расходы на сотрудников, занимавшихся исключительно вопросами, касающимися Суда, конференционным и связанным с ним обслуживанием, обеспечением безопасности на местах, библиотечным обслуживанием и оказанием разных услуг.

2. В связи с оказанием указанных услуг в тот же период дополнительные расходы в размере 71 814 долл. США понесли Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби, Международный трибунал по бывшей Югославии, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве, Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии и Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике.

3. Суд регулярно возмещал Организации Объединенных Наций расходы по получении счетов-фактур.

4. Подробное постатейное перечисление средств и услуг, предоставленных Суду Центральными учреждениями в указанный период, содержится в приложении I, а средств и услуг, предоставленных за тот же период различными периферийными подразделениями, — в приложении II.

Приложение I

Средства и услуги, предоставленные Международному уголовному суду Центральными учреждениями с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года

(В долл. США)

<i>Предоставленные услуги</i>	<i>Сумма</i>
Выплата окладов сотрудникам, которым поручено заниматься исключительно вопросами, касающимися Суда, как указано в соглашении Юрисконсультотом	58 118
Услуги, оказанные в связи с проведением шестнадцатой сессии Ассамблеи государств — участников Римского статута Международного уголовного суда: сокращение расходов с 229 659 долл. США по состоянию на 30 июня 2017 года до 158 422 долл. США	(72 991)
Расходы, относящиеся к доле участия Суда в покрытии расходов на совместно финансируемую деятельность, связанную с обеспечением безопасности на местах	95 700
Аудиовизуальные услуги, оказанные Секцией вещательной и конференционной поддержки Департамента по вопросам управления	19 615
Услуги по обеспечению доступа на правах члена консорциума Библиотеки им. Дага Хаммаршельда к онлайн-услугам Консорциума системы Организации Объединенных Наций по закупке электронной информации	37 707
Услуги по обзору программы раскрытия финансовой информации, оказанные ключевым персоналом Международного Уголовного суда	28 179
Прочие разные услуги: страхование на случай злоумышленных деяний, сборы за участие в квалификационных экзаменах по иностранному языку и подготовка сотрудников Службы личной охраны	38 743
Итого	205 071

Приложение II

Услуги по поддержке, предоставленные Международному уголовному суду периферийными подразделениями с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года

(В долл. США)

<i>Подразделение</i>	<i>Предоставленные услуги</i>	<i>Сумма</i>
Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби	Связь и горюче-смазочные материалы, а также прочие разные услуги	21 196
Международный трибунал по бывшей Югославии	Прикомандирование сотрудников с возмещением расходов	20 774
Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве	Выдача пропусков Организации Объединенных Наций, сертификатов Организации Объединенных Наций и оказание услуг по линии Сети по вопросам людских ресурсов	21 266
Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке Ливии	Услуги по организации поездок воздушным транспортом и размещение	4 814
Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике	Расходы на боевые пайки	3 764
Итого		71 814